

17/02

SVEVATRANS s.r.l.

Sede legale: Via Dante, 24
I-39042 Bressanone (BZ)
Sede operativa: Via dei Gerani, 5
I-70026 Modugno (BA)
P. IVA: 05858940728
Isc. Albo Autotrasp. BZT 2153611

FOR 91022622

EM 5010986609

Invoice / Factura

CFDI

VTAA92177

Fecha y Hora

27/11/2020
18:12:23

Folio Fiscal

2995A7BD-E425-4B7A-930B-
9BCD192A54C4

For Payments and inquiries, please state invoice number. Al efectuar el pago y en caso de consultas, rogamos indicar el numero de factura.

Customer / Cliente

XEXX010101000
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
Modugno Bari

ITA
70026
Bill To: 0020004210
4 Via dei Ciclamini Modugno Bari 70026

Residencia Fiscal Italia
Núm. Reg. ID Trib. IT04886850728
Uso CFDI P01 - Por definir

Ship to / Consignado a

Ship To: 0020004210
Magna PT S.p.A.
4 Via dei Ciclamini
Modugno Bari Italy 70026
Plant Code: 100
Unloading Point: 14248

Información / Information

Serie Invoice / Factura VTAA
Folio Invoice / Factura 92177
Número de Certificado 00001000000412692270
Nombre Edicomunicaciones México S.A. de C.V.
RFC EME000602QR9
Certificado SAT 00001000000505600468
Folio Fiscal 2995A7BD-E425-4B7A-930B-9BCD192A54C4
F. Certif. CFDI 27/11/2020 19:15:12
Moneda Euro (EUR)
Tipo de Cambio 24.9243
Tipo comprobante Ingreso
Versión comprobante 3.3
Forma de pago 99 - Por definir
Condiciones de pago No identificado

Método de Pago PPD - Pago en parcialidades o diferido
Reference / Referencia 5250092177
Delivery ID / Packing ID 5240088131
Delivery Date 27.11.2020
Delivery Terms FCA Cua
Payment Terms M125 Before 25 of the next mon
Payment Due Date Up to 25.12.2020 without deduc
Supplier Code 91022622
IMMEX 366-2018
Our Order Number 5200104553
Contact DKG EATON
Gross Weight 2115.000 KG
Net Weight 1800.000 KG
Pallets 9
Total Pieces 720

Pago en una sola exhibición

Fiscal Regime / Place of issue / Regimen Fiscal/ Lugar de expedición

Regimen Fiscal General de Ley Personas Morales
Lugar de Expedición 36275

Invoice Details / Detalle de factura

Item	Description	Product Key	U of M	Quantity	Unit Price	Currency	Discount	Total
Pos.	Description	Clave prod.	U de M	Cantidad	Precio Unit.	Moneda	Descuento	Total
	Identification No.	Tax Category		Tax Type	Base	Factor Type	Rate/Fee	Tax Amount
	No. de identificación	Cat. Imp.		Tipo Imp.	Base	Tipo Factor	Tasa/Cuota	Importe Imp.
0001	TCU DCT DKG250 RSA A2C3074300200	25173800	H87/ST	720	122.51	Euro (EUR)	0.00	88,207.20

Posnr: 000010

Customer Part: 2500082000 Linea/Profit center: 2104070815

Purchase Order: 550004415901

Made in: Mexico

The exporter of the products covered by this document (customs or competent governmental authorization No. MX/0118-20) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of México (MX) preferential origin.

Vitesco Technologies México, S de R.L. de CV.
RFC:PMM1810119P7

Calle Av. Minsal de Valenciana 845-A
Sitio de la Victoria
Parque Industrial Santa Fe IV
GTO
MEXICO
36275

Página 1 de 2

Este documento es una representación impresa de un CFDI

**UPS SCS MEXICO, S.A. DE C.V.**

CARTA DE INSTRUCCIONES

No. DE PAGS. INCLUYENDO ESTA CARTA: _____

FECHA: viernes, 27 de noviembre de 2020																	
EXPORTADOR : Vitesco Technologies Mexico S. de R.L. de C.V. Av. Mineral de Valenciana 645-A, Parque Industrial Santa Fe Parque Industrial Santa Fe IV, Puerto Interior. Sillo de la Victoria, Guanajuato, México. Zip Code: 36275 CONTACTO: Guillermo Ham/ Juan Mercado TEL.: 735 3989260 E-MAIL: guillermo.ham@continental-corporation.com RFC: PMM1810119P7																	
Al agente designado arriba, se le solicita aceptar el envío de la mercancía abajo descrita y documentada en la guía del transportador, para la transportación del citado embarque por las compañías participantes entre el puerto de salida y destino, para cualquier expedición y reexpedición y las condiciones citadas en las referidas guías y para la clasificación de tarifas, cuotas, reglamentos y horarios en la guía que se emite.																	
NOTIFICAR EN DESTINO A: CONTACTO: TEL:																	
CONSIGNATARIO: Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno Bari Italy CONTACTO: Nicola Miglietta TEL.: E-MAIL: Nicola.Miglietta@magna.com TAX ID: IT04885850728	ORDEN DE RECOLECCIÓN: SI ☒ NO ☐ RECOGER CARGA EN LA SIGUIENTE DIRECCIÓN: Continental Automotive Mexicana Av. Ignacio Allende Lote 20, Parque Industrial Cuautla, Ayala, Morelos CP: 62743 PREGUNTAR POR: Guillermo Ham/ Juan Mercado Tel: 735 3989260																
TIPO DE TRANSPORTE Mar ☒ Aire ☐ Ter ☐ e	SEGURO: SI ☐ NO ☒ Leer Información del seguro de carga Mercancía sin seguro viaja por cuenta y riesgo del embarcador																
APTO/PUERTO O LUGAR DE EXPORTACIÓN: Veracruz	VALOR DECLARADO PARA ADUANA: EUR 88,207.20																
AGENTE ADUANAL DE EXPORTACIÓN: Contacto : Alma Luz Lopez Sanchez E-mail: alma.lopez@kromaduanal.com Tel 2299890700	REFERENCIA DEL PROVEEDOR VALOR EUR Factura: VTAA92177																
NUMERO DE PIEZAS: 9 PALLETS DIMENSIONES <table border="1"><thead><tr><th>#</th><th>(L) cm</th><th>(W) cm</th><th>(H) cm</th></tr></thead><tbody><tr><td>9</td><td>120</td><td>100</td><td>95</td></tr><tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr><tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr></tbody></table> PESO NETO: KG PESO BRUTO: 2,115.00 KG VOLUMEN: 10.26 M3	#	(L) cm	(W) cm	(H) cm	9	120	100	95									REFERENCIA DEL CONSIGNATARIO GASTOS PREPAID ☐ COLLECT ☒ FLETE PREPAID ☐ COLLECT ☒ FREE DOMICILE (ENTREGA A PUERTA PAGADO POR SHIPPER) ☐
#	(L) cm	(W) cm	(H) cm														
9	120	100	95														
FRACCION ARANCELARIA SUGERIDA: HST : 870840.99	DESCRIPCION DE LA MERCANCIA INGLES / ESPANOL Electronic Module For Transmission Modulo Electronico De Control De Transmision																
TIPO DE DESPACHO ADUANAL DEFINITIVO ☒ OTRO(ESPECIFICAR) PITEX ☐ RT TEMPORAL ☐	INSTRUCCIONES ESPECIALES Y/O COMENTARIOS Pickup: domingo, 29 de noviembre de 2020 Contenedor: NA Sello CAM: NA Selo Naviera: NA																
FAVOR DE ADJUNTAR LOS SIGUIENTES DOCTOS. (ES MUY NECESARIO QUE ANEXE LOS DOCUMENTOS) <table border="1"><tbody><tr><td>☒</td><td>FACTURA</td></tr><tr><td>☐</td><td>MANIFESTACION DE VALOR</td></tr><tr><td>☐</td><td>CERTIFICADO DE ORIGEN (EN SU CASO)</td></tr><tr><td>☒</td><td>LISTA DE EMPAQUE</td></tr><tr><td>☐</td><td>CARTA DE ENCOMIENDA</td></tr><tr><td>☐</td><td>OTROS(ESPECIFICAR)</td></tr></tbody></table>		☒	FACTURA	☐	MANIFESTACION DE VALOR	☐	CERTIFICADO DE ORIGEN (EN SU CASO)	☒	LISTA DE EMPAQUE	☐	CARTA DE ENCOMIENDA	☐	OTROS(ESPECIFICAR)				
☒	FACTURA																
☐	MANIFESTACION DE VALOR																
☐	CERTIFICADO DE ORIGEN (EN SU CASO)																
☒	LISTA DE EMPAQUE																
☐	CARTA DE ENCOMIENDA																
☐	OTROS(ESPECIFICAR)																
 NOMBRE Y FIRMA DEL CLIENTE																	

EN CASO DE ENVIAR FLETES AL COBRO Y EL CONSIGNATARIO REHUSE AL PAGO DE ELLOS, QUEDAMOS NOSOTROS COMO DEUDORES SOLIDARIOS POR ESTE CONCEPTO Y LAS CONSECUENCIAS QUE DE ELLO SE DERIVEN.

EJE SUR 3-R No. 12 ZONA NORTE CENTRAL DE ABASTOS, PASEO DE CHURUBUSCO, 06040 TEL. (52) 5 600 69 68 FAX (52) 5 600 56 56